

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3429/85

af 4. december 1985

om levering af forskellige partier skummetmælkspulver som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82  
af 3. december 1982 om politikken med hensyn til føde-  
varehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring  
af forordning (EØF) nr. 2750/75<sup>(1)</sup>, særlig artikel 3, stk. 1,  
første afsnit,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 457/85  
af 19. februar 1985 om gennemførelsesbestemmelser for  
1985 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med  
hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp<sup>(2)</sup>,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68  
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk  
og mejeriprodukter<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 1298/85<sup>(4)</sup>, særlig artikel 7, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Som følge af flere afgørelser vedrørende tildeling af føde-  
varehjælp har Kommissionen tildelt visse lande og orga-  
nisationer 50 tons skummetmælkspulver, som skal leveres  
fob, cif eller frit bestemmelsesstedet;der bør følgelig ske levering i overensstemmelse med de  
regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF)nr. 1354/83 af 17. maj 1983 om almindelige bestem-  
melser for tilvejebringelse og levering af skummetmælks-  
pulver, smør og buttermilk som fødevarehjælp<sup>(5)</sup>, senest  
ændret ved forordning (EØF) nr. 1886/83<sup>(6)</sup>; det er bl.a.  
nødvendigt at præcisere leveringsfristerne og  
betingelserne samt hvilken procedure, der skal anvendes  
ved bestemmelse af omkostningerne i forbindelse  
hermed;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-  
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for  
Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Interventionsorganerne leverer i overensstemmelse med  
forordning (EØF) nr. 1354/83 skummetmælkspulver som  
fødevarehjælp på de særlige betingelser, der er anført i  
bilaget.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter  
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. december 1985.

*På Kommissionens vegne*

Frans ANDRIESEN

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 54 af 23. 2. 1985, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5.<sup>(5)</sup> EFT nr. L 142 af 1. 6. 1983, s. 1.<sup>(6)</sup> EFT nr. L 187 af 12. 7. 1983, s. 29.

## BILAG

## Licitationsbekendtgørelse (1)

| Beskrivelse af varepartiet  | A   | B                        |
|---|---|--------------------------|
| 1. Program :  | 1985  |                          |
| a) retsgrundlag   | Rådets forordning (EØF) nr. 457/85  |                          |
| b) af betydning   | Kommissionens afgørelse af 12. marts 1985   |                          |
| 2. Modtager   | UNHCR   |                          |
| 3. Bestemmelsesland   | Rwanda  |                          |
| 4. Leveringsstadium og leveringssted  | Frit bestemmelsessted Kigali  |                          |
| 5. Modtagerens repræsentant (2) (3)   | Attn. M. Jambor   |                          |
| 5a. Modtager  | Monsieur le Délégué UNHCR, Quartier Kiyovu,<br>6, rue des Parcs, Kigali   |                          |
| 6. Samlet mængde  | 25 tons   | 25 tons                  |
| 7. Oprindelse af skummetmælkspulver   | Fællesskabets marked  |                          |
| 8. Interventionsorgan   | belgisk   |                          |
| 9. Særlige kendetegn  | Bilag I B i forordning (EØF) nr. 1354/83  |                          |
| 10. Emballage   | 25 kg   |                          |
| 11. Yderligere påskrifter på emballagen   | •ACTION DU HCR AU RUANDA / POUR DISTRIBUTION GRATUITE•  |                          |
| 12. Afskibningsperiode  | før den 15. januar 1986   | før den 10. februar 1986 |
| 13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud   | —   |                          |
| 14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 : |   |                          |
| a) afskibningsperiode   | —   |                          |
| b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud  | —   |                          |
| 15. Bemærkninger  | leveringsomkostningerne bestemmes af det belgiske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (4) |                          |

(1) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 9, som licitationsbekendtgørelse.

(2) Se listen offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 229 af 26. 8. 1983, s. 2.

(3) Tilslagsmodtageren tager hurtigst muligt kontakt med modtageren for at fastlægge, hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.

(4) Kommissionens delegerede, der skal kontaktes af tilslagsmodtageren : Se liste offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 227 af 7. 9. 1985, s. 4.